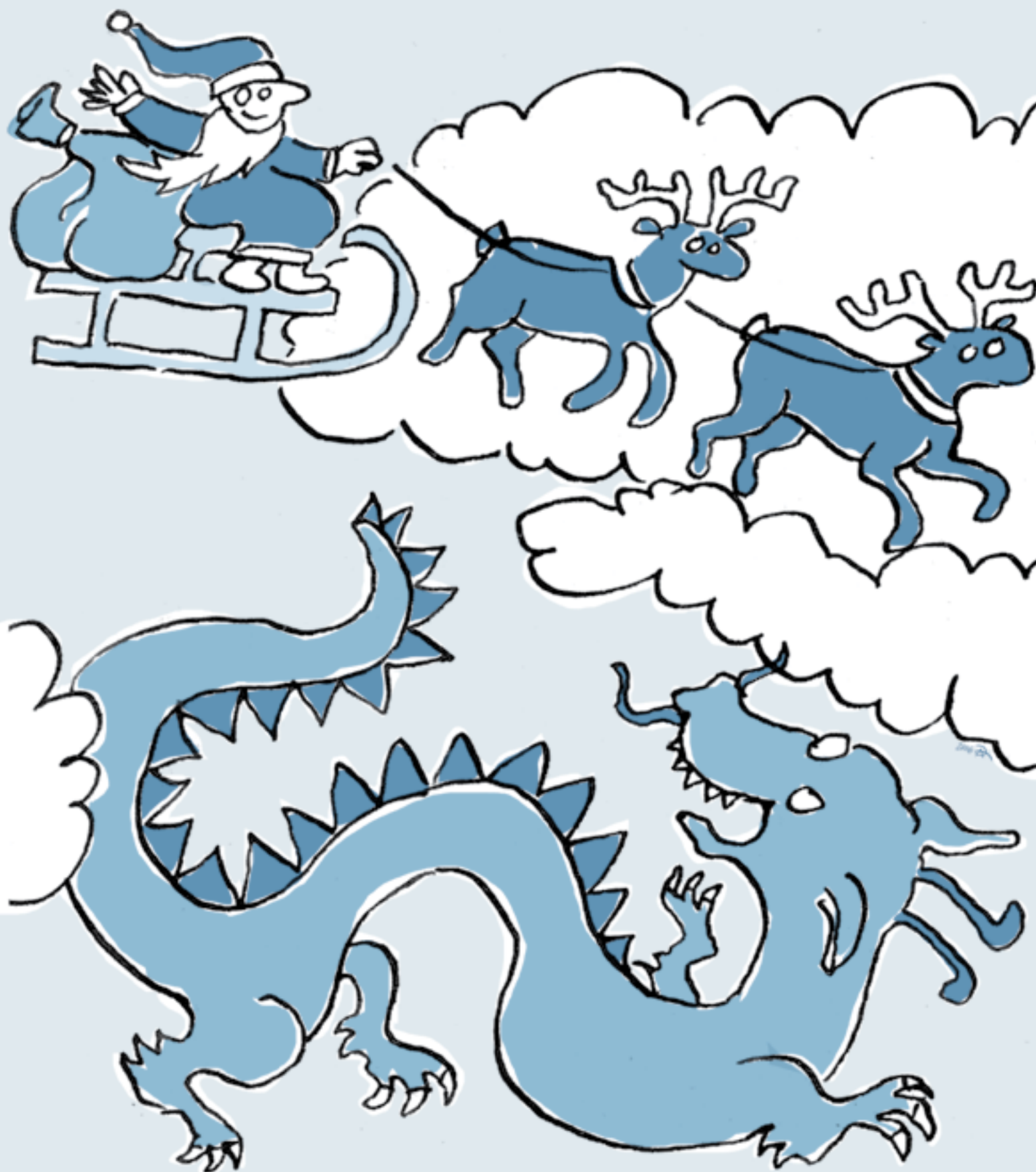


# KULTÚRÁK TALÁLKOZÁSA





## 33/1 TALÁLKOZÁS EGY MÁSIK KULTÚRÁVAL

### SZEMELVÉNYEK

A)

Az **arab házban**, ha vendégségbe hívnak, nem illik körbejárni, hogy szemügyre vegyük a holmikat. Az arabok az emberekre néznek olyan merően, hogy a gyanútlan vendég el-lenségességet, sokszor kihívást szimatol. Az arabok beszéd közben olyan áthatóan néznek társuk szemébe, hogy az európai emberek kényelmetlenül is érezhetik magunkat tekintetük súlya alatt.

Edward T. Hall: *Rejtett dimenziók*. Háttér Kiadó, Budapest.

✂ .....

B)

**Dél-Európában és a Közel-Keleten** élő embereknél a „személyes tér” kb. 40-50 cm, és ez jóval kisebb, mint Közép-Európában. A déli emberek néha olyan közel állnak egymáshoz, hogy összeér a lábuk. Ennek következtében furcsa jelenetek zajlódhatnak le, amikor a kétféle kultúrából származó emberek találkoznak: a déliek öntudatlanul is közelednek partnerük felé, mert számukra a közelség a természetes, miközben az északiak riadtan hátrálnak, mert számukra már zavaró ez a közelség.

Edward T. Hall: *Rejtett dimenziók*. Háttér Kiadó, Budapest.

✂ .....

C)

Az érintkezést lehetőleg kerülő nyugati ember nagyon is kellemetlenül érzi magát, ha egyre zsúfolódik a tömeg körülötte. A **japánok**, akiket megismerhettem, kedvelik a zsúfoltságot, legalábbis bizonyos esetekben. Szeretnek például szorosan egymás melletti gyékényeken háltni; ezt nevezik „japán stílusnak”, szemben az „amerikai stílussal”.

Edward T. Hall: *Rejtett dimenziók*. Háttér Kiadó, Budapest.

## 33/2 TALÁLKOZÁS EGY MÁSIK KULTÚRÁVAL

### EGYÉNI FELADATLAP

Próbáld meg elképzelni, hogyan éreznéd magadat a szemelvényben bemutatott helyzetben, majd fejezd be legalább kétféle módon az alábbi megkezdett mondatokat!

Az olvasott szöveg betűjele: \_\_\_\_\_

Furcsán érezném magam ebben a környezetben, mert ...

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Valószínűleg kínos lenne számomra, hogy ....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Nem nagyon érteném, hogy ...

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## 33/3a MIT GONDOLHATNAK EGYMÁSRÓL? CSOPORTOS FELADATLAP

### Német sportolók Ázsiában

A német birkózóválogatott egy ázsiai országba érkezett, hogy megmérkőzzön az ottani birkózókkal. A mérkőzés után a vendéglátók bankettet szerveztek a németek tiszteletére, ahol megjelentek az ország kulturális vezetői is. A banketten azonban a vendégek nagyon illetlenül viselkedtek, mélyen megbántották a házigazdákat. A szóban forgó országban ugyanis az a szokás, hogy a vendégek hangos böfögéssel köszönik meg vendéglátóiknak az ételt és az italt. Minél jobban ízlett a vacsora, annál hangosabban illik böfögni. A németek persze egész vacsora alatt nem adtak ilyen „jeleket”, még a véletlenül feltörő hangokat is igyekeztek elfojtani.

Sallai Éva – Szekszárdi Júlia – Jakab György: *Emberi kapcsolatok*.  
AKG Kiadó, Budapest, 1999.

MIT GONDOLHATTAK?	
A németek az ázsiaiakról?	Az ázsiaiak a németekről?

## 33/3b MIT GONDOLHATNAK EGYMÁSRÓL? CSOPORTOS FELADATLAP

### Üdvözlés

Az európaiaknak gyerekkoruktól kezdve azt tanítják, hogy ha valakivel találkoznak, akkor határozottan és erősen szorítsák meg a másik kezét. Az erős kézszorítás azonban az ázsiai népek számára idegen, ők – ha kezet fognak – jobban szeretik a gyengéd kézszorítást. Ennek az az oka, hogy az ő kultúrájukban az erős kézszorítás agresszivitást sugall.

Sallai Éva – Szekszárdi Júlia – Jakab György: *Emberi kapcsolatok*.  
AKG Kiadó, Budapest, 1999.

MIT GONDOLHATNAK?	
Az európaiak az ázsiaiakról?	Az ázsiaiak az európaiakról?

## 33/3c MIT GONDOLHATNAK EGYMÁSRÓL? CSOPORTOS FELADATLAP

### Az amerikaiak, a németek és az ajtó

Németországban az épületeken gyakran kettős ajtót alkalmaznak hangszigetelés céljából; általában a hotelszobák is így épülnek. Az ajtót a németek nagyon komolyan veszik. Az Amerikába érkező németek túlságosan vékonynak, könnyűnek vélik az amerikaiak ajtóit. A két országban merőben mást jelentenek a nyitott és a csukott ajtók. Amerikában a hivatali szobák ajtaja általában nyitva van, Németországban csukva. Németországban sem biztos, hogy egy csukott ajtó azt jelenti, hogy a mögötte levő ember olyasmit csinál, amihez nincs szüksége szemtanúkra. Mindössze annyit jelent, hogy a németek szerint a nyitott ajtó slampos, rendetlen dolog. Egyszer egy cég, amelynek világszerte vannak érdekeltségei, szaktanácsot kért tőlem. Legelső kérdéseik egyike így hangzott: „Hogyan lehet rávenni a németeket, hogy ne csukják be az ajtóikat?”

Edward T. Hall: *Rejtett dimenziók*. Háttér Kiadó, Budapest.

MIT GONDOLHATNAK?	
A németek az amerikaiakról?	Az amerikaiak a németekről?

## 33/3d MIT GONDOLHATNAK EGYMÁSRÓL? CSOPORTOS FELADATLAP

### Az indiánok, a fehérek és az álmok

C. G. Jung *Emlékek, álmok, gondolatok* című írásában a pueblo indiánokról szólva idézi az alábbiakat:

– Nézd csak – mondta Ohvie Bianco –, milyen förtelmesek a fehérek. Vékony az ajkuk, az orruk hegyes, arcuk torz és ráncok barázdálják, a szemük pillantása merev, örökké keresnek valamit. Mit keresnek? A fehérek örökké akarnak valamit, örökké nyugtalanok és nyughatatlanok. Nem tudjuk, mit akarnak. Nem értjük őket. Úgy véljük, bolondok.

Megkérdeztem, miért gondolja, hogy a fehérek bolondok.

„Azt állítják, hogy a fejükkel gondolkoznak” – válaszolta.

„Természetesen. Miért, te hol gondolkozol?” – kérdeztem.

„Mi itt gondolkozunk” – felelte, és a szívére mutatott.

MIT GONDOLHATNAK?	
A fehérek az indiánokról?	Az indiánok a fehérekről?



# 33/4 KÜLÖNBÖZŐ KULTÚRÁK – ELTÉRŐ SZOKÁSOK

## KULTÚRAKÁRTYÁK

I. KULTÚRA	I. KULTÚRA
I. KULTÚRA	I. KULTÚRA
I. KULTÚRA	I. KULTÚRA
I. KULTÚRA	I. KULTÚRA
II. KULTÚRA	II. KULTÚRA
II. KULTÚRA	II. KULTÚRA
II. KULTÚRA	II. KULTÚRA
II. KULTÚRA	II. KULTÚRA
III. KULTÚRA	III. KULTÚRA
III. KULTÚRA	III. KULTÚRA
III. KULTÚRA	III. KULTÚRA
III. KULTÚRA	III. KULTÚRA

# 33/5 KÜLÖNBÖZŐ KULTÚRÁK – ELTÉRŐ SZOKÁSOK

## VISELKEDÉSI SZABÁLYOK

### I. kultúra:

- Tabutémának számítanak (soha nem beszélnek róla) az érzelmek – szeretem, nem szeretem, gyűlölöm, imádom stb. Soha nem hangozhat el egyik kifejezés sem.
- A másakra rámosolyogni megvetést, ellenszenvet jelent.
- Beszélgetés közben azzal tisztelik meg a másikat, hogy ugyanazt a testhelyzetet veszik fel, amit a beszélő.
- Az alacsonyabb emberek tisztelik a magasabbakat, ezért aki alacsonyabb, magázza a magasabbat, a magasabb pedig tegezi az alacsonyabbat.
- Mindig mindennek megpróbálják az anyagi értékét meghatározni.
- Illetlenségnek számít, ha valaki a hajához nyúl.

✂ .....

### II. kultúra:

- Az emberek mindig a nevéen szólítják azt, akihez beszélnek.
- Udvariatlanságnak számít igennel vagy nemmel válaszolni egy kérdésre.
- Nagyon fontos a mosoly, mindig rámosolyognak arra, akivel beszélnek.
- Nagy illetlenségnek számít a láb keresztbe tétele.
- Beszélgetés közben soha nem említenek olyan embert, aki jelen van.
- Jellemző rájuk a bölcs törpe kultusza, ezért az alacsony embereket tisztelik: a magasabb magázza az alacsonyabbat, és az alacsonyabb tegezi a magasabbat.
- Soha nem beszélnek pénzről, ennek még az említése is nagy udvariatlanságnak számít.
- A figyelem, a másikkal való együttgondolkodás jele, ha valaki a hajához nyúl.

✂ .....

### III. kultúra

- A férfiak és a nők nem tegeződnek (férfi a férfivel, nő a nővel viszont igen).
- Tabutéma (soha nem beszélnek róla) az étkezéssel kapcsolatos minden dolog.
- Nincs szerepe az arcjátéknak, mindig mindenki faarccal beszél.
- A férfiaknak és nőknek illik egymás mellé ülni.
- Beszélgetés közben soha nem beszélnek távollevőkről.
- Úgy beszélgetnek, hogy a megszólaló, miután befejezte mondanivalóját, megnevezi azt, aki utána beszélhet.
- Mindennek a rá fordított idővel mérik az árát.
- Ha valaki a hajához nyúl, az annak a jele, hogy már nem érdekli, amit a másik mond.